

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 242

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No. 242 - 2671

Bern, Samstag 14. Oktober 1972
Berne, samedi 14 octobre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, Halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

N° 242 - 14. 10. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Prodagri AG in liquidazione, Zug.
Socomin SA in liquidazione, Mesocco.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 260272 - 260308.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

OECD-Jahrestagung des Entwicklungsausschusses (DAC) auf Minister-ebene. - OCDE: Réunion annuelle à haut niveau du Comité d'aide au développement (CAD).
France: Libération des échanges.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag, 17. Oktober 1972, 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.
Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschriebenen, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzulegen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, sind aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftschuldners weiterpfandpfand worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (2022^b)
Gemeinschaftsdnerin: Royal Wohnbau AG, Hohlstrasse 35, 8004 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. November 1972.

8004 Zürich, den 11. Oktober 1972 Konkursamt Zürich-Aussersihl:
K. Bosshard, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2023^a)
Gemeinschaftsdnerin: Waldeg Immobilien und Verwaltungen AG, Seestrasse 100, 8802 Kilchberg ZH (bei W. Oetli).
Datum der Konkurseröffnung: 21. September 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Oktober 1972, 14.30 Uhr, im Hotel «Thalwilerhof» (beim Bahnhof), 8800 Thalwil.
Eingabefrist: bis 14. November 1972.

Zur Konkursmasse gehört die folgende Liegenschaft in Horn TG:
Parzelle Nr. 4461/4462 m² mit Hotel «Bad Horn» Assek. Nr. 104, Seestrasse 36.

8800 Thalwil, den 14. Oktober 1972 Konkursamt Thalwil
W. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (2024)
Gemeinschaftsdner: Bacher Peter, Offenburgerstrasse 51, Inhaber der erloschenen Einzelirma «Mediator-Press & Verlag P. Bachers», Kleinhühninger-Anlage 44 (früher Kollektivgesellschaft der Firma Bacher & Co., Handel mit Möbeln und Teppichen usw.), in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1972.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis und mit 3. November 1972.

4001 Basel, den 14. Oktober 1972 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2011)
Gemeinschaftsdner: Vogel Roland, Gerant, geb. 1. Dezember 1947, von Zizers GR, wohnhaft gewesen Schwertgasse 27, 9000 St. Gallen, heute Kirchgasse 12, 9500 Wil SG.
Konkurseröffnung: 12. September 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 4. November 1972 (Wert 12. September 1972).

9001 St. Gallen, den 5. Oktober 1972 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (2012^b)
Erste Auskündigung
Gemeinschaftsdner: Fischbacher Jakob, geboren 1922, von Wattwil SG, Metzgerei, Brunnadern SG.
Konkurseröffnung: 5. Oktober 1972.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 18. Oktober 1972, 10 Uhr, Restaurant «Anker», Kreuzweg, Brunnadern.
Eingabefrist für Forderungen: bis 13. November 1972 (Wert 5. Oktober 1972).

Eingabefrist: für Dienstbarkeiten bis 13. November 1972.
für folgende Liegenschaft:
Parzelle Nr. 16 im Dorf Brunnadern, bestehend aus
a) Wohnhaus mit Metzgerei, assek. Nr. 30
b) Wohnhaus zum Sunneschi, assek. Nr. 33
c) 455 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Die Grundbuchauszüge liegen beim Konkursamt Neutoggenburg auf.

Verwertung der Aktiven: Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 18. Oktober 1972 Einspruch erhebt und unter Vorbehalt der Beschuldigung der ersten Gläubigerversammlung, erachtet sich das Konkursamt als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven (spez. Warenlager) als berechtigt.

9652 Neu St. Johann, den 10. Oktober 1972 Konkursamt Neutoggenburg,
Neu St. Johann

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Schwyz (2013)
Der Bezirksgerichtspräsident der März hat mit Verfügung vom 2. Mai 1972 über die Novana-Import GmbH, mit Sitz in Sieben-Schübelbach, Ringstrasse 3, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 30. September 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen, von der Publikation im Amtsblatt des Kantons Schwyz, vom 13. Oktober 1972 an gerechnet, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Übernahme der Kosten desselben verpflichtet und hieran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt der eröffnete Konkurs definitiv als geschlossen.

8853 Lachen, den 10. Oktober 1972 Konkursamt March:
Zangerl, Notar

Ct. de Neuchâtel (2025)
Failli: Bauer Gérald, 1937, représentation et vente de livres, Pierre-à-Mazel 56, 2000 Neuchâtel.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 4 octobre 1972 a été suspendue faute d'actif, par ordonnance du 10 octobre 1972.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1972, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.-, cette faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, le 14 octobre 1972 Office des faillites de Neuchâtel

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Luzern (2026)
Im Konkurs über Burri Werner, Radiotelektiker, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft von Wyl, Burri & Cie., Reparaturwerkstätte für Radios und TV, Luzern, wohnhaft Stalden-höhe 3, Reussbühl, Gemeinde Littau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

6000 Luzern, den 11. Oktober 1972 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (2014)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs Camenzind Albert Wwe. AG, Spirituosen, Steinen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Arth (Goldau), Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf.
Kollokationsklagen sind bis zum 23. Oktober 1972 beim Bezirksgerichtspräsidenten Schwyz anzuhängen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6410 Goldau, den 13. Oktober 1972 Konkursamt Arth (Goldau)

Ct. de Fribourg (2027)

Failli: Jeanneret Jean-Pierre, 1925, Le Locle, ébénisterie, fabrique de meubles, rue du Verdel 4, à Bulle.
Délai pour ouvrir action en opposition: 10 jours dès la publication auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle.

1700 Fribourg, le 11 octobre 1972 Office cantonal des faillites, Fribourg

Kt. Solothurn (2015)

Im Konkurs über Galeazzi-Cassina Alda, 1926, von Monteggio TI, Boutique chez «Fabi», Bettlachstrasse 39, 2540 Grenchen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

2540 Grenchen, den 6. Oktober 1972 Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach:
H. Brügger, Notar

Kt. Solothurn (2016)

Im Konkurs über Hohemuth Otto, 1906, von Ried TG, Landwirt, früher in Bettlach, nun in Yverdon, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

2540 Grenchen, den 6. Oktober 1972 Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach:
H. Brügger, Notar

Kt. Thurgau (2017)

Kollokationsplan- und Inventaraufgabe
Im Konkurs über Niederer Peter, Bergli-Drogerie/Lebensmittel, Sonnenhügelstrasse 51, Arbon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 16. Oktober bis 25. Oktober 1972 auf dem Betreibungsamt Arbon zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Arbon anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

9320 Arbon, den 9. Oktober 1972 Für das Konkursamt Arbon,
Betreibungsamt Arbon

Ct. de Vaud (2018)

Failli: Dorem SA, fabrication et vente de tous appareils, rue du Bugnon 42, Renens.
Date du dépôt: 14 octobre 1972.
Délai pour interter action en opposition: 24 octobre 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 14 octobre 1972 Office des faillites du district de Lausanne
Le préposé aux faillites:
Max Luisier

Ct. de Vaud (2019)

Failli: Magnenat Georges, épicerie, rue du Lac 99, Clarens.
Date du dépôt: 14 octobre 1972.
Délai pour interter action en opposition: 24 octobre 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1820 Montreux, le 9 octobre 1972 Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. de Neuchâtel (2028)

Faillite de Autorama Maurice Sermet, Rte de Berne 41, à Lausanne (siège), bureau à Echandens, domicilié à Fontaines NE, vente d'accessoires automobiles, outillage et produits d'entretien; achat et vente de voitures automobiles.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, dès le 14 octobre 1972, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2053 Cernier, le 14 octobre 1972 Office des faillites du Val-de-Ruz

Ct. de Neuchâtel

(2029)

Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité et revendications
Faillie: Ferrat Josiane, exploitation de l'Hôtel de La Croix d'Or, rue de la Côte 17, 2400 Le Locle.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.

Les actions en contestations doivent être introduites dans les dix jours dès le 14 octobre 1972, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demande de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).

2400 Le Locle, le 14 octobre 1972

Office des faillites du Locle

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich

(2030)

Das Konkursverfahren über Mettler Arthur, geb. 1917, von Winterthur und Zürich, wohnhaft 8311 Winterberg, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäfers vom 24. August 1972 als geschlossen erklärt worden.

8308 Illnau, den 11. Oktober 1972

Konkursamt Illnau:
Vogt, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2031)

Das Konkursverfahren über die Kollektivgesellschaft Glanzmann & Thulke, Sound Management, Schützenstr. 31, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 2. Oktober 1972 als geschlossen erklärt worden.

8401 Winterthur, den 11. Oktober 1972

Konkursamt
Winterthur-Altdorf:
E. Keller, Notar

Ct. de Vaud

(2020)

Failli: Thémistocle Nicolaidis, à Préverenges.

Prononcé du 17 août 1972, communiqué le 6 octobre 1972.

1110 Morges, le 6 octobre 1972

Office des faillites, Morges

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Berne

(1944)

Vente d'une porcherie

Unique séance d'enchères

Vendredi 27 octobre 1972, le matin dès 10 heures, au Café de l'Aigle à Grandfontaine, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de la Société coopérative pour la production et la commercialisation du porc de Porrentruy et environs, avec siège social à Grandfontaine, savoir:

Ban de Grandfontaine
Feuille n° 1997, Bas des Combes
Droit distinct et permanent de superficie inscrit à titre de servitude à feuillet 300.

Durée: jusqu'au 24 octobre 1998.

Porcherie assurée sous n° 1 F pour fr. 359 000.- (valeur à neuf).

Valeur officielle: fr. 174 500.-

Estimation de l'office: fr. 200 000.-.

Conditions

Les conditions de vente, ainsi que l'état des charges seront déposés dès le 13 octobre 1972, à l'office des faillites de Porrentruy (Château), où les intéressés sont invités à en prendre connaissance.

Visite de l'immeuble

Rendez-vous des amateurs désirant visiter les lieux, vendredi 20 octobre 1972, à 10 h 30.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Des garanties seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

2900 Porrentruy, le 27 septembre 1972

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé aux faillites: R. Domont

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau

(2032)

Schuldnerin:

Erbengemeinschaft Wildi Bruno, Birmenstorf AG.

Wildi-Stöckli Ursula, 1947, im Grüt 188, Birmenstorf.

Wildi Irene, 1966, Birmenstorf.

Wildi Adrian, 1968, Birmenstorf.

Wildi Bernadette, 1969, Birmenstorf.

Beiständschafflicher Vertreter: H. J. Krebs, Wallweg 4, Windischg.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 6. September 1972.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d. h. bis 6. Januar 1973.

Sachwalter: Bruno Thut, Notar, Seidenstrasse 3, 5200 Brugg.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 6. September 1972 (Datum der Stundungsbewilligung), unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 23. November 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Brugg.

Aktenaufgabe während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

5200 Brugg, den 9. Oktober 1972

Sachwalter: Bruno Thut,
Notar, Seidenstrasse 3,
5200 Brugg

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Schwyz

(2033)

Das Bezirksgericht der March hat die Nachlassstundung der Firma Vit-Pack AG, Maschinenbau, Aerosele, 8853 Lachen SZ, Betrieb 8722 Kaltbrunn, um 2 Monate, d. h. bis und mit 2. Februar 1973, verlängert.

Gleichzeitig wird die Gläubigerversammlung verschoben auf Dienstag, den 7. November 1972 um 15 Uhr, im Hotel Schützenhaus, 8853 Lachen, 1. Etage.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin auf.

Die Aktiven- und Passivenverzeichnisse können, an Stelle einer Akteneinschneidung, solange Vorrat, bei der Sachwalterin gegen eine Gebühr von Fr. 20.- bezogen werden.

6002 Luzern, den 10. Oktober 1972

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Otto Reber AG,
Sachwalterbüro, Kapellgasse 21,
6002 Luzern

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Nidwalden

(2021)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Wechsler Hans, Holzbau, Rozloch, mit gesetzlichem Wohnsitz in Horw, Winkelstrasse 9, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Sachwalterbüro Erwin Lässer, Grendelstrasse 15, 6002 Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6002 Luzern, den 10. Oktober 1972

Der Liquidator:
Erwin Lässer

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich

(2034)

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Art. 37 Bankengesetz, Art. 296 und 300 SchKG, Art. 5 VO Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen.

Schuldnerin: Bank Widemann & Co. AG (Banque Widemann & Co. SA), (Bank Widemann & Co. Ltd.), in Zürich, Lintheschergasse 12.

Betrieb einer Bank, Bankgeschäfte aller Art für eigene und fremde Rechnung usw.

1. Der Bank Widemann & Co. AG wird eine Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 294 SchKG, Art. 37 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen in der Fassung vom 11. März 1971 und Art. 1 der Verordnung des Bundesgerichtes betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen für die vom 29. September 1972 anzurechnende Dauer von sechs Monaten bewilligt.

2. Die Fortführung des Geschäftes wird der Bank bis zum 31. Dezember 1972 bewilligt.

Diese Geschäftsführung erfolgt unter Aufsicht der Sachwalterin, die berechtigt ist, den Bankorganen verbindliche Weisungen darüber zu erteilen.

3. Als Sachwalterin wird die Kontroll & Revisions AG, Aeschengraben 9, 4000 Basel, eingesetzt.

Eingabefrist: 13. November 1972.

Anmeldung der Gläubiger: Alle Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bei der Sachwalterin mit allen zu ihrer Begründung notwendigen Unterlagen einzugeben. Die aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen gelten als angemeldet, fallen jedoch bei Unterbleiben der Anmeldung nur mit dem aus den Büchern ersichtlichen Betrag in Betracht. Nicht angemeldete und nicht aus den Büchern ersichtliche Forderungen bleiben im weiteren Verfahren unberücksichtigt. Vorbehalten ist die nachträgliche Anmeldung im Sinne von Art. 251 SchKG und Art. 30 der VO betreffend Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen.

4002 Basel, den 12. Oktober 1972

Die Sachwalterin der
Bank Widemann & Co. AG
in Nachlass-Stundung:
Kontroll & Revisions AG
Harter i.V. Widmer

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Oktober 1972.

Personalfürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Firmen Edwin Hanser, Bassersdorf, E. Hauser A.G., Hoch- und Tiefbau, Kloten und H. Boller & B. Hauser, Effretikon, in Bassersdorf (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2856). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 21. 6. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: Personalfürsorgefonds zugunsten des Personals der Firmen Bruno Hanser, Hoch- und Tiefbau, Bassersdorf und E. Hauser AG, Hoch- und Tiefbau, Kloten. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firmen «B. Hauser, Hoch- und Tiefbau», in Bassersdorf, und «E. Hauser A.-G., Hoch- und Tiefbau», in Kloten, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 4 Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Weilenmann, von Winterthur, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Pensionskasse des Personals des Schweiz. Spenglermeister- und Installateurverbandes, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 484). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 19. 4. 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Schutz des Personals des SSIV (Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verband) und der Ausgleichskasse SPIDA (Spenglermeister-, Installateur- und Dachdecker-Ausgleichskasse) in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen der Erwerbsunfähigkeit, speziell im Alter und bei Invalidität sowie des Todes (Hinterbliebenenschutz) durch rentenmässige Leistungen.

2. Oktober 1972.

Personalfürsorgefonds der Firma Fintan Sprecher, in Dietikon, Häschenstrasse 5 (bei der Firma Fintan Sprecher), Stiftung (Neuinschreibung), Datum der Stiftungsurkunde: 2. 3. 1972. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Fintan Sprecher», in Dietikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern, Verwaltungskommission und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Fintan Sprecher, von Aesch BL, in Dietikon, Präsident des Stiftungsrates, und Annelies Sprecher, von Aesch BL, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Fürsorgefonds der Firma Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Rikon (Tösstal), in Zell, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 871). Die Stiftungsurkunde wurde mit Beschluss des Zürcher Regierungsrates vom 17. 5. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgefonds der Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft», in Zell, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, nun aus mindestens 2 Mitgliedern, Fondsvorstand sowie Kontrollstelle.

2. Oktober 1972.

Spezialfonds der Orell Füssli-Annoncen AG, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1301). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 3. 8. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens: Spezialfonds der Orell Füssli Werbe AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Die Stiftung bezweckt, die als hauptamtlich beschäftigten, im Handelsregister eingetragenen Mitarbeiter der Firma «Orell Füssli Werbe AG», in Zürich, sowie deren Witwen und Waisen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie unverschuldete Notlagen zu schützen, und zwar durch Zusatzleistungen zu den Versicherungs- oder Sparkassenleistungen des «Fürsorgefonds der Orell Füssli Werbe AG», durch spezielle Leistungen in weiteren Fällen, in denen die Leistungen des «Fürsorgefonds der Orell Füssli Werbe AG» nicht genügen, z. B. wegen zu hohen Alters der Destinatäre bei der Gründung des Fürsorgefonds oder bei speziellen, unverschuldeten Notlagen der Destinatäre.

2. Oktober 1972.

Stiftung von Ostertag, Hausmann & Co., vorm. Pongées A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1964, S. 1539). Mit Beschluss des Zürcher Regierungsrates vom 19. 7. 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: Stiftung von Ostertag Hausmann Faes AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Ostertag Hausmann Faes AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Stiftungsrat: nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Charles Rudolph ist erloschen. Paul Ostertag, nun in Küssnacht, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Julius A. Hausmann, von Männedorf, in Küssnacht, Vizepräsident des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Gotthardstrasse 61, Zürich 2 (c/o Ostertag Hausmann Faes AG).

2. Oktober 1972.

Franz und Verena Büttner-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 255). Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung durch Unterstützung von Einzelpersonen oder Institutionen usw. Die Unterschriften von Charles Grosjean und Dr. Markus Schär sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Martin Schmid, von Chur, in Regensdorf, und Dr. Alex Wiederkehr, von Dietikon, in Meilen, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Personalfürsorgefonds des Ingenieurbüros Pfeiffer und Zolliker, Froburgstrasse 60, 8006 Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 871). Laut vom Bezirksrat Zürich am 3. 8. 1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Oktober 1972.

Personalfürsorgefonds der Firma Ganz & Cie. Embrach A.G., in Embrach, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1301). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 21. 6. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens: Personalfürsorgefonds der Firma Ganz Bankeramik AG. Neue Fassung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Ganz Bankeramik AG», in Embrach, und wirtschaftlich mit ihr verbundene Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität.

2. Oktober 1972.

Fürsorgefonds der Firma Ganz & Cie. Embrach, Aktiengesellschaft Embrach, in Embrach, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 952). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 21. 6. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens: Fürsorgefonds der Firma Ganz Bankeramik AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Ganz Bankeramik AG», in Embrach, und wirtschaftlich mit ihr verbundenen Unternehmen sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Neue Adresse: Dorfstrasse 107 (bei der Ganz Bankeramik AG).

2. Oktober 1972.

Fürsorgefonds der Firma Franz Büttner AG, Egg, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1969, S. 2400). Die Unterschrift von Franz Büttner ist erloschen. Charles Grosjean, bisher Vizepräsident des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Heinrich Keller, von und in Egg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Fürsorgefonds der Firma Orell Füssli-Hof A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1967, S. 159). Laut vom Bezirksrat Zürich am 25. 5. 1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Oktober 1972.

Personalstiftung der Vereinigten Baumwollspinnereien Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1968, S. 563). Die Unterschriften von Victor Bühler und Walter Späty sind erloschen. Dr. Hans Bühler führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei Hermann Bühler, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Fürsorgestiftung für das Personal der Mohren-Apotheke Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1962, S. 3551). Die Unterschrift von Dr. Paul Meier-Schmid ist erloschen. Ruth Meier-Schmid führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zwei und zwar nun als Präsidentin des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei Dr. Franz Merki, von Würenlingen, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Bostlich AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1879). Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei Eduard Spörri, von Bäretswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Interconsulta, Revisions- und Trenhand AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1971, S. 656). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 27. 7. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

2. Oktober 1972.

Fürsorgefonds des Personals der Firma Edwin Zehnder, Hegi-Winterthur, in Winterthur 2, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1951, S. 2423). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 10. 5. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgefonds des Personals der Zehnder-Unternehmungen**. Neue Umschreibung des Zwecks: Unterstützung der Dienstpflichtigen der Zehnder-Unternehmungen (zurzeit «Zehnder & Co.» und «Zehnder AG», Elementarbauten, 8409 Winterthur, beide in Winterthur) im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter und, bei Ableben der Dienstpflichtigen, die Unterstützung der Hinterbliebenen. Stiftungsrat: nun aus 4 Mitglieder. Die Unterschrift von Edwin Zehnder sen. ist erloschen. Edwin Zehnder, Mitglied des Stiftungsrates, führt nun als Präsident desselben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift; die bezüglich des Genannten im Register eingetragene Bezeichnung «jun.» wird gestrichen. Walter Mürger, Mitglied des Stiftungsrates, führt weiter Kollektivunterschrift, und zwar nun mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei Karl Zehnder, von Winterthur, in Elsau, und Rudolf Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Kehlhof 2, Winterthur 2 (bei den Zehnder-Unternehmungen).

3. Oktober 1972.

Gemeinschaftsstiftung der Helvetia-Leben zur Förderung der Personalfürsorge, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Am Schanzengraben 25, Zürich 2 (c/o Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 8. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen von ihr angeschlossenen Unternehmen mit Sitz oder Betriebsstätte im Kanton Zürich oder in Kantonen, mit welchen der Kanton Zürich Gegenrechtsvereinbarungen abgeschlossen hat, und von ihnen nahestehenden Unternehmen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder in anderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, Kassenvorstände der einzelnen angeschlossenen Fürsorgewerke und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zwei führen Dr. Georges Häfelin, von Kehrsatz, in Betschikon, Präsident des Stiftungsrates, und J. Müller, von Bern, in Commugny, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie ferner Hans Friedl, von und in Zürich; Marcel Fluch, von Altdorf SH, in Kilchberg ZH, und Otto Oberholzer, von Wald ZH, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Oktober 1972.

Fürsorgefonds für die Angestellten der A.-G. Carl Weber, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 734). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5. 1972 geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: **Fürsorgefonds für die Angestellten der AG Carl Weber**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Aktiengesellschaft Carl Weber», in Winterthur, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität und unverschuldeten Notlagen. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Wohlfahrtsanstalten der vorerwähnten Firma machen oder Zusatzleistungen zu reglementarischen Pensionskasseneleistungen erbringen. Weiteres Organ: Kontrollstelle. Adresse der Stiftung: Tössstrasse, zur Schleife (bei der Aktiengesellschaft Carl Weber), Winterthur 1.

3. Oktober 1972.

Fürsorge-Stiftung der Firma Gütermann & Co. AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2815). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 17. 5. 1972 geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: **Fürsorge-Stiftung der Firma Gütermann & Co. AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Gütermann & Co. AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Stiftungsrat: nun aus 3 bis 5 Mitgliedern.

3. Oktober 1972.

Fürsorge-Stiftung I der Firma Baumann & Co., bisher in Horgen (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 233). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 10. 5. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorge-Stiftung II der Firma Baumann & Co.**, Wädenswil. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Zugerstrasse 162 (bei der Firma Baumann & Co.). Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Baumann & Co.» in Wädenswil, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

3. Oktober 1972.

Fürsorge-Stiftung II der Firma Baumann & Co., bisher in Horgen (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 233). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 10. 5. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorge-Stiftung I der Firma Baumann & Co.**, Wädenswil. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Zugerstrasse 162 (bei der Firma Baumann & Co.). Neue Umschreibung des Zwecks: Versicherung der Arbeitnehmer der Firma «Baumann & Co.» in Wädenswil, sowie der Arbeitgeber, und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, ferner Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen, alles gemäss näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern.

3. Oktober 1972.

Stiftung Pensions- und Hilfsfonds des Opernhauses Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2637). Unterschriften von Dr. Ernst Bieri und Prof. Dr. Padrol Nolfi erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Max Koller, von Zürich und Oberwil AG, in Zürich, Präsident des Aufsichtsrates, und Walter Jann, von Zürich und Ennetbürgen NW, in Arlesheim, Mitglied des Aufsichtsrates.

3. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft Jenni & Co. Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1961, S. 2994). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 10. 5. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: **Personalvorsorge-Stiftung der JECO Generalunternehmung AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «JECO Generalunternehmung AG». Adresse: Schaffhauserstrasse 88, Glattbrugg (bei der JECO Generalunternehmung AG).

3. Oktober 1972.

Personalstiftung der Genossenschaft Hammer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4052). Die Unterschrift von Robert Meyer ist erloschen. Ernst Geiser führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nicht mehr als Aktuar, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei Rolf Hagmann, von Grethenbach, in Kilchberg ZH, Aktuar des Stiftungsrates.

3. Oktober 1972.

Personalvorsorgefonds der Dunlop (Suisse) SA, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1970, S. 2180). Die Unterschrift von René Spies ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Roger Schweingruber, von Rüeggisberg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Jakob Dietiker Alteisen und Metalle, in Zürich, Leutenbachstrasse 75, in Zürich 11 (bei der Firma Jakob Dietiker, Alteisen & Metalle), (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 8. 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Jakob Dietiker, Alteisen & Metalle», in Zürich, wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Der Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Einzelunterschrift führen Jakob Dietiker-Grob, von Thalheim AG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Jakob Dietiker jun., von Zessikon TG, in Unterengstringen, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Oktober 1972.

Fürsorgefonds der Orell Füssli-Annoncen A.-G., in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 183). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 9. 8. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgefonds der Orell Füssli Werke AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firma «Orell Füssli Werke AG», in Zürich, und der ihr nahestehenden Gesellschaften sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 7 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Feldeggstrasse 69, Zürich 8 (bei der Orell Füssli Werke AG).

4. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Phoenix-Stahl AG, in Schlieren (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1905). Die Unterschrift von Julius Scheel ist erloschen. Dr. Arnold Gmür führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei Theodor Meier, von Trogen, in Minusio, Mitglied des Stiftungsrates. Die bereits eingetragenen Kollektivunterschriftenberechtigten Hans Weibel, Eugen Boehringer und Hans-Schwarz, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen ausschliesslich je mit Dr. Arnold Gmür, Präsident, oder Josef Bick oder Theodor Meier, Mitglieder des Stiftungsrates.

4. Oktober 1972.

Fürsorgekassen des Personals der Waschanstalt Zürich A.-G., in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1969, S. 1184). Die Unterschrift von Edmond Bosshard ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Max Ammann, von Herisau, in Adiswil, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet gemeinsam mit Dr. Walter Schmid, Präsident des Stiftungsrates.

4. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Facht-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 252). Die Unterschrift von Hans Kuhn ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Eugen Keller, von Salenstein, in Wettingen, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Johann Hauser, Präsident, oder Carl Cassel, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

3. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Vereinigten Mineralwasser Bern AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1967, S. 1377). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1972, genehmigt am 26. Juli 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern, und am 1. September 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern wurde der Sitz nach Kehrsatz verlegt und die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung der Vereinigten Mineralwasser AG**. Der Stiftung ist ausser dem Personal der Stifterin das Personal der Osana AG, Perville AG, Kehrsatz, und Streun AG, alle in Kehrsatz, angeschlossen. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer sowie zugunsten des überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer sorgen, im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Ablebens von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Emil Ehrsam, von Aarau, in Muri BE, Präsident; Peter Eggenberg, von Uebeschi, in Kehrsatz, Mitglied und Edmund Müller, von Würenlos AG, in Kehrsatz, Mitglied. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Mitglied. Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Otto Bühler ist erloschen. Domizil: Bernstrasse (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

4. Oktober 1972.

Fürsorge-Stiftung Teutsch A.G. Biel, in Biel (SHAB Nr. 23 vom 21. 1. 1967, S. 353). Der Präsident des Stiftungsrates Max Teutsch wohnt nun in Ipsach.

Bureau Burgdorf

28. September 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Louis Stuber AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 66). Die Unterschrift des Präsidenten des Stiftungsrates, Fritz Flückiger, ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Gröttinger, von Aarburg, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen, als Präsident, und Kurt Bärtschi, von Eggwil, in Kirchberg, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zwei.

2. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Kunz & Co. AG Burgdorf und der Kunz Maschinen AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1879). Die Unterschrift von Hans-Ulrich Kunz ist erloschen.

Bureau Erlach

2. Oktober 1972.

Stiftung für Heimpädagogik, Schlössli Ins, in Ins (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1970, S. 2771). Als Kassier der Geschäftsstelle zeichnet nun kollektiv zu zwei Rudolf Gosteli, von Wohlen BE, in Ins. Die Unterschrift von Ruth Buchmann ist erloschen.

Bureau de Porrentruy

29. septembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Association agricole Centre-Ajoie, à Aille (FOSC du 22. 2. 1969, No 44, p. 417). Christophe Crevoisier, président du conseil de fondation, est décédé; Marcel Nagel, jusqu'ici secrétaire, a démissionné. En conséquence, leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. Marcel Varin, de Seleute, à Aille, a été nommé secrétaire, et Robert Frund, de Bourignon, à Aille, a été nommé secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau Saanen

3. Oktober 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Moritz Moratti Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juli 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma Moritz Moratti, Hoch- und Tiefbau, Gstaad, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei oder mehreren Mitgliedern, welcher aus zwei von der Stifterfirma bezeichneten Vertretern und einem Vertreter der begünstigten Arbeitnehmer, die mit mindestens einem Mitglied im Stiftungsrat vertreten sein müssen, besteht. Der Stiftungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Ernst Moratti, von Saanen, Präsident; Peter Villiger, von Hochdorf, Sekretär; Max Moratti, von Saanen, Beisitzer, alle wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen. Die Stiftung wird durch Einzelunterschrift vertreten durch Moritz Moratti, Hedi Moratti und Ernst Moratti, alle von Saanen, wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen. Domizil: Büro Firma Moritz Moratti, Hoch- und Tiefbau, Gstaad, Gemeinde Saanen.

Bureau Wangen a. d. A.

28. September 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Bernhard Meyer Stahl- und Metallbau A.G., in Niederbipp, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebenen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1969, S. 2755). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. August 1972 ist der Name der Stiftung geändert worden in **Personalvorsorge-Stiftung der Firma Stamet A.G. Niederbipp**. Der Zweck wurde neu umschrieben, doch werden dadurch die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührt.

Nidwalden — Unterwald-Jc-bas — Unterwalden basso

29. September 1972.

Personalvorsorge-Stiftung der Alpina Treuhand AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1962, S. 1884). Viktor Troxler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zwei gewährt: Elisabeth Friz, deutsche Staatsangehörige, in Hergiswil NW.

Zug — Zoug — Zugo

Stiftung Juniorenclubhaus des Sportclubs Zug, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. August 1972 eine Stiftung. Zweck: Als Stiftungsobjekt in erster Linie der Juniorenabteilung des Sportclubs Zug ein Lokal zur Abhaltung ihrer Veranstaltungen wie Zusammenkünfte, Versammlungen, Vorträge, Freizeitveranstaltungen, Elternabende, Anlässe, Sitzungen, zur Verfügung zu stellen. Soweit das Haus nicht durch die Juniorenabteilung belegt ist, steht es jederzeit sowohl dem Hauptverein wie der Seniorenabteilung des SCZ zu den gleichen Zwecken zur Verfügung. Im übrigen soll es der Pflege und Vertiefung der Kontakte zwischen Junioren, Aktiven, Senioren, Frei- und Ehrenmitgliedern dienen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Betriebsleitung. Der Stiftungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Anton Echer, von Seedorf/Uri, in Zug, als Präsident, und Max Schlappfer, von Luzern, in Zug, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zwei. Domizil: Herti Altmend.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

Fondation Cremo S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 7. 10. 1972, No 236, p. 2606). Les nouveaux membres du conseil de fondation sont: Raoul Duc, de et à Forel FR, vice-président, et Roland Ferrot, de et à Donneloye.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balshat

4. Oktober 1972.

Alte Kirche Härkingen, in Härkingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt, die im Jahre 1754 gebaute römisch-katholische St. Johann-Kirche Härkingen als kunsthistorisch wertvolles Denkmal zu erhalten, die nötigen Renovationsarbeiten vorzunehmen und die Kirche geeigneten kulturellen Zwecken dienstbar zu machen. Die Verwaltung der Stiftung obliegt einem Stiftungsrat, dem mindestens drei Vertreter der römisch-katholischen Kirchengemeinde Härkingen, mindestens je ein Vertreter des Staates Solothurn, der Einwohner- und Bürgergemeinde Härkingen angehören. Weitere Personen, die namhafte Beiträge an die Stiftung leisten, können ebenfalls dem Stiftungsrat angehören. Josef Kälin, von Einsiedeln, ist Präsident; Gustav Keust, von Härkingen, Vizepräsident; Werner Oegerli, von Härkingen, Sekretär und Karl Gschwind, von Bättwil SO und Härkingen, Kassier des Stiftungsrates, alle wohnhaft in Härkingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zwei. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Josef Kälin, in Härkingen.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

28. September 1972.

Stiftung der Papierfabriken Stoecklin, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 58). Durch Urkunde vom 29. August 1972 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 21. September 1972 geändert. Name der Stiftung nun: **Stiftung der Papierfabrik Stoecklin**. Unterschriften Werner Stoecklin und Richard Stoecklin erloschen. Harold Stoecklin, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zwei.

28. September 1972.

Fürsorgefonds Eichen Max Hoffmann, in Basel, Greifengasse 11, neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 26. April 1972. Zweck: Fürsorge für das Personal des Geschäftes des Max Hoff-

mann-Steuer selig, das von seinem Sohn nun unter der Firma «Nicolas Hoffmann» fortgeführt wird. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Nicolas Hoffmann, von Basel, in Riehen, Präsident; Martha Hoffmann, von Basel, in Riehen, und Doris Jaques, von Sainte-Croix, in Genf.

2. Oktober 1972.
Pensionskasse der Allgemeinen Trenhand AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2261). Durch öffentliche Urkunde vom 22. September 1972 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. September 1972 geändert. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens je 5 Mitgliedern und Suppleanten.

3. Oktober 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Nationalzeitung AG, in Basel (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1964, S. 2763). Unterschrift Dr. Werner Meyer erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Peter, von Oberwil BL und Münchenstein, in Münchenstein.

4. Oktober 1972.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Form-Schmid AG Basel, in Basel, Markgräberstrasse 34 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 9. August 1972. Zweck: Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Stiftungsratspräsident mit Einzelunterschrift: Werner K. Braun, von und in Basel. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Rudolf Felber, von Kottwil, in Binningen, und Robert Däppen, von Burgistein, in Basel.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

29. September 1972.
Stiftung Schweizerische Schule für Blindenführhunde, in Allschwil. Unter diesem Namen besteht, gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juli 1972 eine Stiftung. Zweck: Übernahme der bestehenden privaten «Schweizer Schule für Blindenführhunde» der Frau Rosa Rupp, Allschwil. Weiterführung und Entwicklung dieser Schule im Interesse der schweizerischen – soweit möglich, auch der ausländischen Blinden. Der Stiftungsrat besteht aus 20 Mitgliedern und einem Stiftungsrats-Ausschuss von 5 Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Jean Mézières, von Vordemwald AG, in Lausanne, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Victor Umbricht, von Untersigenthal, in Riehen, Präsident des Stiftungsrats-Ausschusses; Dr. Jean-Pierre Siegfried, von Basel, in Arlesheim, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Otto Müller, von Ruswil, in Basel, Vizepräsident des Stiftungsrats-Ausschusses. Domizil: Marktallstrasse 6.

Schaffhausen – Schaffhous – Schaffnau

Berichtigung.
Personalfürsorgestiftung der Firma Treuhand- und Revisionsgesellschaft Kontoval AG, St. Gallen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Die neue Schreibweise der Stiftung lautet richtig: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schenk & Mannhart Treuhand AG**.

28. September 1972.
Personalfürsorgestiftung Tonfilmtheater Orient, M. Meier-Horst, in Schaffhausen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1960, S. 3164). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. April 1972 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 12. September 1972, wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

2. Oktober 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Elektro- und Metallbau AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1960, S. 3164). Der Präsident des Stiftungsrates, Werner Ruschinski, ist jetzt Bürger von Schaffhausen.

2. Oktober 1972.
Mariensiftung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1961, S. 3660). Der Verwalter Walter Sigg wohnt nun in Fehrthalen ZH.

4. Oktober 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ednard Bolli AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1967, S. 702). Johanna Fürst ist jetzt auch Bürgerin von Schaffhausen.

Appenzel I.-Rh. – Appenzel Rh. int. – Appenzello int.

4. Oktober 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Ebner & Co. AG, in Appenzel (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1943, S. 2435). Die Unterschrift von Alfons Mazenauer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Dörig, von und in Appenzel, Mitglied des Stiftungsrates.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. September 1972.
Personalfürsorgestiftung der Maschinenbau Keller Aktiengesellschaft, in Rorschach (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4097). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 19. September 1972, wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

29. September 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Ernst Schürpf & Co. A.G., St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 59). Die Unterschrift von Max Stengel, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Der Stiftungsratspräsident Franz Alder führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Keller, von Erlen TG, in Goldach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1972.
Personalfürsorgestiftung der Wetex AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1965, S. 330). Die Unterschrift von Paul Kirchhofer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsstatut gewählt: Hans Keller, von Erlen TG, in Goldach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1972.
Stiftung Medidenta A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1960, S. 2696). Geschäftsdomicil: bei der Stifterfirma, Schreinerstrasse 1.

2. Oktober 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Hofmann Inh. Arthur Hofmann, in St. Gallen (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1961, S. 3732). Die Unterschrift von Richard Ziegler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

4. Oktober 1972.
Walter Spühl-Stiftung, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Oktober 1972 eine Stiftung. Zweck: Förderung kultureller und wohltätiger Institutionen und Tätigkeiten, in erster Linie auf dem Gebiete der Stadt und des Kantons St. Gallen und in zweiter Linie auch in der übrigen Schweiz. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Walter Spühl, von und in St. Gallen, Präsident; Verena Spühl-Lienhard, von und in St. Gallen; Dr. Alfred Hummler, von St. Gallen und Thun, in St. Gallen; Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen; Dr. Fridolin Zweifel, von Lintal GL, in Baar ZG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Lukasstrasse 18, bei Firma Spühl AG.

4. Oktober 1972.
Personalfürsorgestiftung Oskar Müller & Mario Facincani, Architekten BSA/StA, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1039). Einzelunterschrift wurde erteilt an Mario Facincani, von St. Gallen, in Teufen AR, Mitglied des Stiftungsrates.

Graubünden – Grisons – Grigioni

2. Oktober 1972.
Personalfürsorge der Tuchfabrik Truns A.-G., in Trun (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1967, S. 3170). Paul Tuor, Präsident; Armin Zürcher und Werner Müller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger zeichnungsberechtigter Stiftungsratsrat ist Dr. Victor Huonder, von Disentis, in Genf; er zeichnet einzeln.

5. Oktober 1972.
Stiftung der Gebirgs-Division 12 zur Förderung der Gebirgstätigkeit ihrer Wehrmänner, in Chur (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1970, S. 117). Urs F. M. Freudiger, Präsident; Alexander Lechmann, Vizepräsident, und Luzi Liver, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Rageth, bisher Kassier, ist nun Präsident des Stiftungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Stiftungsräte: Eduard Mirer, lic. iur., von Obersaxen, in Chur, Vizepräsident; Christian Clement, von Praden, in Chur, als Kassier. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. September 1972.
Freibetten- und Fürsorgestiftung des Asyls Littenheid, in Littenheid (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1963, S. 1124). August Häsl, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober 1972.
Stiftung für Personalfürsorge der Radix A.G., in Steinebrunn-Egnach (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Silvia Schellenberg, Mitglied, wohnt nun in Romanshorn.

4. Oktober 1972.
Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Thurgau, in Frauenfeld (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. iur. Max Arnold Müller, von Frauenfeld und Wängi, in Frauenfeld, in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

4. Oktober 1972.
Fondo di previdenza della Ditta Bernasconi Carlo, officina di costruzioni metalliche, in Montagnola. Sotto questa denominazione è stata costituita con atti notarili del 4 luglio 1972 e 23 agosto 1972, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore del titolare e dei dipendenti della ditta, nonché dei loro familiari superstiti mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare, di disoccupazione e di eventuali altri bisogni. Il consiglio di fondazione si compone da 2 a 4 membri. I destinatari hanno diritto ad una rappresentanza nel consiglio di fondazione nella misura dei contributi da loro versati. Gli altri membri del consiglio di fondazione sono nominati dalla ditta, la quale designa pure il presidente del consiglio di fondazione e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Carlo Bernasconi, da Lugano, in Montagnola, presidente; Wanda Bernasconi, da Lugano, in Montagnola, vicepresidente; Giuseppe Cattalini, di nazionalità italiana, in Castagnola di Lugano, membro. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio di fondazione. Recapito: c/o la ditta fondatrice.

4. Oktober 1972.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Filatura & Tintoria Tesserete S.A., in Tesserete (FUSC del 21. 12. 1968, N° 300, p. 2768). Augusto Fuchs, deceduto, e Irma Galli, già vice-presidente, dimissionaria, non sono più membri del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Franz Meier, presidente; Riccardo Besomi, segretario (già iscritti); Claudio Pianta, da Brusio GR, in Breganzona, vice-presidente; Albano Cattola, da ed in Caglio, membro (nuovi). La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del segretario fra di loro o con uno dei due membri.

Waadt – Vand – Vand

Bureau de Lausanne

28. settembre 1972.
Fonds vaudois du bois, a Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 24 août 1972. But: contribuer financièrement à la promotion de l'emploi du bois et au développement de l'économie forestière ainsi que de l'industrie et de l'artisanat du bois. Conseil: 5 membres, qui sont: Jean-François Robert, des Verrières, à Lausanne, président; Pierre Jaunin, de Fey VD et Villars-le-Terroir, à Fey; Jean-François Gonet, de Vuarnens, à Lausanne; Michel Hans, de Jeuss, à Nyon, et Fernand Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Chavornay. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre, et de Pierre Jaunin ou Jean-François Gonet avec Michel Hans ou Fernand Dutoit. Adresse: chez Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, Service des forêts, chasse et pêche.

Bureau d'Orbe

5. octobre 1972.
Fondation Marguerite Fertig, à Orbe (FOSC du 11. 4. 1964, N° 82, p. 1133). Le président Georges Fertig est décédé; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Raymond Fertig, de et à Orbe, avec signature individuelle.

Neuenburg – Neuchâtel – Nenghâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29. septembre 1972.
Fonds d'entraide du personnel des Coopératives Réunies, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 10. 1968, N° 252, p. 2316). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 23 juin 1972, l'acte de fondation a été révisé. La dénomination de la fondation sera désormais **Fonds d'entraide en faveur du personnel de Coop La Chaux-de-Fonds**. La fondation est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et d'un membre du comité de direction: Le conseil de fondation est actuellement composé de: Marcel Chapuis, de Bonfol, à La Chaux-de-Fonds, président; Olivier Jacques Rochat, secrétaire (inscrit), et Marc Kernen, de et à La Chaux-de-Fonds, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Fritz Zysset, président, sont éteints. Nouvelle adresse de la fondation: rue du Commerce 96, dans les bureaux de Coop La Chaux-de-Fonds.

29. septembre 1972.
Fondation des Oeuvres Sociales de Nussli, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27. 7. 1946, N° 173). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 18 juin 1971 et selon acte authentique dressé le 30 août 1972, l'acte de fondation a été

révisé. La dénomination de la fondation sera désormais **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Nussli S.A.** Elle a également modifié son but qui sera désormais le suivant: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise «Nussli S.A.», à La Chaux-de-Fonds, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage et en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. La fondation est désormais administrée par un conseil de fondation de deux membres au moins. Paul-Guillaume Nussli, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Yvonne Nussli née Hitz, veuve de Guillaume, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommée présidente, et Max Geiser, de et à Langenthal, membre. Les deux membres du conseil engagent la fondation par leur signature individuelle. Adresse de la fondation: rue du Grenier 5-7, dans les bureaux de Nussli S.A.

29. septembre 1972.

Fondation caisse de retraite du personnel de Nussli S.A., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 30 août 1972, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise «Nussli S.A.», à La Chaux-de-Fonds, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents, de chômage et en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres, dont deux membres sont désignés par la fondatrice et un membre par le personnel. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Celui-ci est composé de: Yvonne Nussli née Hitz, veuve de Guillaume, de et à La Chaux-de-Fonds, présidente; Max Geiser, de et à Langenthal, et Albert Sausser, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: rue du Grenier 5-7, dans les bureaux de Nussli S.A.

Bureau de Neuchâtel

28. septembre 1972.

Fondation en faveur du personnel de Brasserie Müller S.A., à Neuchâtel (FOSC du 13. 10. 1962, N° 240, p. 2937). Les signatures de Jacques Uhler et Fred Uhler sont radiées. Carl-Ernest Born, de Grellingen BE, à Auvier, devient président du conseil de fondation, et Rudolf-Hans Weber, de Kilchberg ZH, à Neuchâtel, secrétaire. Tous deux engagent la fondation par leur signature collective.

3. octobre 1972.

Fondation en faveur des membres honoraires du Cercle Tessinois, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 27 septembre 1972, une fondation ayant pour but d'aider les membres du Cercle Tessinois, ou leurs veuves, et d'assurer aux bénéficiaires l'utilisation du Ritiro, sis sur l'article 5519 du cadastre de Neuchâtel, et de ses installations. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres désignés par l'assemblée générale du Cercle Tessinois, et choisis parmi les membres honoraires du dit Cercle. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil. Le conseil est composé de: Antoine Induni, de Ligornetto, président; Mario Quirici, de Bidogno, secrétaire; André Castellani, de Caneeggio, assesseur, tous à Neuchâtel. Adresse: chez le président Antoine Induni, rue des Parcs 101.

Genf – Genève – Ginevra

29. septembre 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Ciravegna & Co Société Anonyme, à Carouge (FOSC du 27. 4. 1963, p. 1209). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. (Arrêté du Département des finances et contributions.)

29. septembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Intervision SA, à Genève (FOSC du 30. 7. 1966, p. 2457). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. (Arrêté du Département des finances et contributions.)

29. septembre 1972.

Fondation de prévoyance de l'Agence Immobilière Dunand, à Genève (FOSC du 1. 4. 1972, p. 833). Acte de fondation modifié le 15 septembre 1972. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de l'Agence Immobilière Dunand & Cie**. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, Agence Immobilière Dunand & Cie.

29. septembre 1972.

Fondation de prévoyance du personnel de La Genevoise, compagnie générale d'assurances, à Genève (FOSC du 14. 6. 1969, p. 1376). Les pouvoirs de Henri Caudery et Max Künzler sont radiés. Pierre Brichet, secrétaire, et René Lecoultr, tous deux de et à Genève, signent collectivement à deux, ou l'un d'eux, avec Eugen Pflüger ou Jean-Daniel Berra, tous membres du conseil.

29. septembre 1972.

Fonds de prévoyance du personnel de Kustner Frères et Cie, Société anonyme, à Vernier (FOSC du 23. 4. 1949, p. 1080). Les pouvoirs de Charles Lecoultr sont radiés. Jacques Bonnin, de et à Nyon VD, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altire pubblicazioni legali

Prodagri AG in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 10 ottobre 1972 ha deciso la messa in liquidazione della società. I creditori della stessa sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore, sig. Rolf Weibel, c/o Age-mar SA, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 531*)

6901 Lugano, il 10 ottobre 1972

Il liquidatore:
f. to R. Weibel

Socomin SA in liquidazione, Mesocco

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 10 ottobre 1972 ha deciso la messa in liquidazione della società. I creditori della stessa sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore, sig. Rolf Weibel, c/o Age-mar SA, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 532*)

6901 Lugano, il 10 ottobre 1972

Il liquidatore:
f. to R. Weibel

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettualeKonflikt mit bereits eingetragenen
Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique
et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio
già registrati

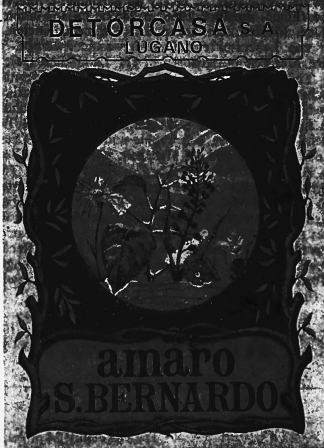
Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

260272. Data del deposito: 17 maggio 1972, ore 17.
Detorcasa S.A., via Pioda 14, Lugano (Ticino). - Commercio.
Amaro di fabbricazione svizzera. (Cl. int. 33)



260273. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 17 Uhr.
The Toyo Rubber Industry Co., Ltd., No. 2-5, Edobori-Kamadori,
Nishi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Reifen und Schläuche. (Int. Kl. 12)



260274. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 17 Uhr.
The Toyo Rubber Industry Co., Ltd., No. 2-5, Edobori-Kamadori,
Nishi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Reifen und Schläuche. (Int. Kl. 12)

TOYO

260275. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 16 Uhr.
Osweta Zürich AG, Gutstrasse 73, Zürich 3. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke (Damen-Oberbekleidung). (Int. Kl. 25)



260276. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 18 Uhr.
Pharminvent AG, im Obererlen 5, Näfels (Glarus). - Fabrikation und Handel.

Kosmetika und andere Mittel zur Körper- und Schönheitspflege jeder Art, wie Oele und Salben, Pomaden, Puder, Sprays, Färbemittel, Seifen, Parfümerien, Schminken und Abschminkmittel, Badepräparate, Badezusätze, Haarpflegemittel wie Haaröl und Haarwasser; Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3)



Miss Credo

260277. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 18 Uhr.
Pharminvent AG, im Obererlen 5, Näfels (Glarus). - Fabrikation und Handel.

Kosmetika und andere Mittel zur Körper- und Schönheitspflege jeder Art, wie Oele und Salben, Pomaden, Puder, Sprays, Färbemittel, Seifen; Parfümerien, Schminken und Abschminkmittel, Badepräparate, Badezusätze, Haarpflegemittel wie Haaröl und Haarwasser; Zahnpflegemittel (Int. Kl. 3)



Inspektor Sniff von Credo

260278. Date de dépôt: 28 juillet 1972, 20 h.
Jean Tschanz & Cie, 6, rue Vigue, Genève. - Fabrication et commerce.

Brochures, journaux, périodiques et livres se rapportant à l'hygiène et à l'esthétique. (Cl. int. 16)



260279. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1972, 12 Uhr.
Metall-Chemie Handelsgesellschaft mbH & Co., Heilwigstrasse 142,
Hamburg 20 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Quecksilbermetalle, Quecksilber (I) chlorid, Quecksilber (II) chlorid (Sublimat), Quecksilber (II) oxycyanid. (Int. Kl. 1, 6)



260280. Date de dépôt: 21 juillet 1972, 10 h.
Imprimerie Galley S.A., 46, rue des Alpes, Fribourg. - Fabrication et commerce.

Papiers et imprimés et tous autres travaux d'imprimerie. (Cl. int.-16)



La croix dans la marque est exécutée en or.

260281. Date de dépôt: 11 août 1972, 18 h.
Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 143355. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1972.

Carboxyméthylcellulose, acétate de cellulose, paraffine chlorée, caoutchouc chloré, éthylcellulose, nitrocellulose, phthalate diéthylique, phthalate diméthylque, poudre de moulage à l'éthylcellulose, poudre de moulage à l'acétate de cellulose, éthers cellulose, esters cellulose, dynamite, poudre de gélatine, poudre utilisable par les sportifs, poudre de mine, capsules pour explosifs, capsules électriques pour explosifs, fusible, nitrate d'ammonium, acide abétique, résines naturelles, résines synthétiques, anéthol, huiles de pin, colophane, térébenthine, solvant à point d'ébullition élevé pour gommes et esters cellulose, hydroperoxyde de cumène, éthers du terpène, toxiques insecticides, liants pour noyaux de fonderie, dipentène, pinène, colophane hydrogénée, colophane deshydrogénée, huiles de triage par flottaison, huiles de térébenthine, hydrate de térébenthine, caséine, produits antimousse, sels de colophane, émulsions de colophane, savons de colophane, colles ou apprêts à la colophane, colles ou apprêts à la cire, résines additionnées d'eau, poudre de lait, détersif synthétique, alcool hydroabietique, plastifiants, pentaéthritol, pulpe de bourres de coton purifiée, sous forme de feuilles ou en vrac, connue également sous le nom de pulpe d'enveloppes de graines de coton et de pulpe de bourres de coton blanchie, et chlore. (Cl. int. 1, 3, 4, 5, 9, 13, 17, 22, 28, 29)

HERCULES

260282. Date de dépôt: 13 juillet 1972, 14 h.
Roman Mayer, 12bis, place St-François, Lausanne (Vaud). - Commerce.

Bijouterie en or; montres en or et pièces en argenterie, à savoir plats, plateaux, vide-poches, gobelets, petites coupes et coupes. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2732.

260283. Hinterlegungsdatum: 17. August 1972, 18 Uhr.
Takiron Chemical Co., Ltd., 45, 2-chome, Kita-Kyutaromachi,
Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Gewellte Platten aus Kunststoff, Dachrinnen aus Kunststoff. (Int. Kl. 17, 19)

Takiron

260284. Hinterlegungsdatum: 17. August 1972, 18 Uhr.
Takiron Chemical Co., Ltd., 45, 2-chome, Kita-Kyutaromachi,
Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Gewellte Platten aus Kunststoff, Dachrinnen aus Kunststoff. (Int. Kl. 17, 19)



260285. Hinterlegungsdatum: 17. August 1972, 17 Uhr.
Büro-Fürer AG (Büro-Fürer S.A.) (Büro-Fürer Ltd.), Hardturmstrasse 76, Zürich 5. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1972 an.

Buchhaltungs-Maschinen, Buchungs-Apparate, Buchhaltungs-Geräte, -Formulare und -Materialien aller Art; Schreib- und Rechenmaschinen; Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Büro. (Int. Kl. 9, 16)

Vitomatic

260286. Hinterlegungsdatum: 22. August 1972, 8 Uhr.
Blaoswerk AG, obere Rebbegstrasse 10, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143003. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1972 an.

Seifenprodukte aller Art, chemisch-technische-Produkte, kosmetische Produkte, Parfümerien. (Int. Kl. 1 bis 4)

BLAOS

260287. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1972, 20 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). - Fabrikation.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

BEL CHARME

260288. Hinterlegungsdatum: 18. April 1972, 20 Uhr.
Irene Zemp-Bertolla, Zähringerstrasse 9, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Bauteile aus Metall, Holz und Kunststoffen, Baumaterialien aus Natur- und Kunststein, Zement, Kalk und Gips, transportable Häuser; Schlosserwaren, sanitäre Anlagen; Möbel; Beleuchtungskörper; kleine Haus- und Küchengeräte (elektrische und nichtelektrische); Waren aus Glas, Porzellan und Steingut für den Haushalt; Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 14, 19, 20, 21)

ARCHITEKTUR ZONE

260289. Date de dépôt: 19 avril 1972, 12 h.
Georges Rochat, 18, chemin Belleruche, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Dispositifs pare-chocs pour mobiles de mouvements d'horlogerie, de moteurs synchrone et pas à pas miniatures pour montres et pendulettes et d'autres appareils de mesure, tels que galvanomètres avec ou sans cadre mobile, compteurs. (Cl. int. 9, 14)

ROCHOC

260290. Date de dépôt: 19 avril 1972, 12 h.
Georges Rochat, 18, chemin Belleruche, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Dispositifs pare-chocs pour mobiles de mouvements d'horlogerie, de moteurs synchrone et pas à pas miniatures pour montres et pendulettes et d'autres appareils de mesure, tels que galvanomètres avec ou sans cadre mobile, compteurs. (Cl. int. 9, 14)

ROFIX

260291. Hinterlegungsdatum: 5. September 1972, 17 Uhr.
Corhart Refractories Company, 1600 West Lee Street, Louisville (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Zirkoniumoxyde sowie aus Zirkonium angefertigte oder Zirkonium enthaltende feuerfeste Materialien. (Int. Kl. 1, 19)

ZIRCOA

260292. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1972, 14 Uhr.
PIAZZA Beratungs- und Verwaltungs-AG, Schwyz. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze; Imprägnier-, Klar-, Sicht- und Frostschutzmittel. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbinde-mittel; Brennstoffe (einschliesslich Motoren-treibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachsklein, Nachtlichte und Döchte. Hygienische Produkte; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Drähte; Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Kleine Bohrmaschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren; Kupplungen und Treibriemen; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate. Gartenwerkzeuge und Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Photobühnen, einschliesslich Filme, Diapositivrahmen und -gläser, Apparate und Geräte für die Tonaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich Schallplatten, Tonbänder, bespielte und unbespielte Kassetten; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsinstrumente und Apparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte, Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Bestandteile für die genannten Fahrzeuge und Apparate, einschliesslich Schneeketten, Autonommerschilder, Schlüsselanhänger, Autobeschläge, Radheber, Autobatterien, Autoradios, Scheibenwischer, Pannendreiecke, Sicherheitsgurten, Signalhörner, Autoschutzbrillen, Tachometer, Thermometer und Thermostate, Öl- und Benzinstandmesser, Autolampen und Autoheizungen, Dachgepäckträger und Skihalter, Scheibenwischer und Scheibenwaschanlagen, Luftpumpen, Frostschutzscheiben, Rückspiegel und Aussenspiegel, Benzinkanister, Abschleppseile, Autodecken, -hauben und -teppiche sowie Autopolsterüberzüge. Feuerwerkskörper. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände; Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitinstrumente. Musikinstrumente. Papier, einschliesslich selbstklebendes Papier, Servietten, Tischtücher, Handtücher, Gesichtstüchlein, Küchenrollen, Taschentücher aus Papier, Toilettenpapier, Pappe, Verpackungsmaterial aus Papier, Pappen und Kunststoffen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. Gut-taparcha, Kautschuk, Balata, Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer; Schlächte, Leder und Lederimitationen; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegewichte und Sattlerwaren. Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. Möbel, einschliesslich Garten- und Campingmöbel, Spiegel, Bilderrahmen, Korkzapfen und Korkuntersätze, Korbwaren aller Art, Zierat aus Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein und Perlmutter; Brillengestelle aus Horn und Schildpatt. Apparate für den Haushalt, einschliesslich Grill, Friteusen, Kaffeemühlen, Fruchtpressen, Mixer und Haushaltemaschinen, Staubsauger, Kühlschränke, Kochherde, Geschirrwaschmaschinen, Waschmaschinen, Schwingen und Trockner, Bügeleisen, Haartrockner, Haarwickler; tragbare Behälter für Haushalt, Küche und Garten, einschliesslich solcher für die Kinderpflege; Kämme und Schwämme; Bürsten, Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlpäne; Geschirr und Vasen aus Porzellan, Keramik, Glas, Steingut, Metall und Kunststoff sowie Teller, Tassen, Becher aus Karton, Gläser; Geschirr zur Abgabe von Nahrungsmitteln an Kleinkinder; Wickeltische, -kissen, Laufgitter, Kindersessel, Kindertragtaschen; Kinderwagen und -betten sowie deren Ausstattungsgegenstände. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polyesterfüllstoffe; rohe Gespinnstfasern. Garne, Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Protierwäse, Bekleidungsstücke,

einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. Spitzen und Stickeren, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, Sportbekleidung; Christbaumschmuck. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten, Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis, Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz, Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlen-säurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. Rohabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Feuerzeuge und Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34)

PIAZZETTA

260293. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 18 Uhr.
Gillette (Switzerland) AG (Gillette [Switzerland] S.A.) (Gillette [Switzerland] S.A.) (Gillette [Switzerland] Ltd.), Obstgartenstrasse 21, Zürich 6. — Erneuerung der Marke Nr. 143243. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1972 an.

Kugelschreiber und Schreibutensilien aller Art. (Int. Kl. 16)

PAPER-MATE

260294. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1972, 18 Uhr.
Wish-Agency Ch. Lüscher, Fortunagasse 22, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Kleine Hausgeräte, Geschenk- und Souvenirartikel, nämlich Einladungs-, Visiten- und Menü-Karten, Servietten, Serviettenringe und Serviettentaschen, Pochetten und ähnliche Tüchlein, Ansteckschleifen, künstliche Blumen zum Anstecken und zur Dekoration von Räumen und Tischen, jeweils hergestellt aus Papier, Pappe, Holz, Horn, Perlmutter und deren Ersatzstoffen aus Kunststoff, Textilien sowie aus Glas, Porzellan, Steingut oder Ton. (Int. Kl. 16, 21, 24, 26)

WISH-AGENCY

260295. Date de dépôt: 19 juin 1972, 18 h.
ICN International Chemical & Nuclear S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

VIRAZOLE

260296. Date de dépôt: 19 juin 1972, 18 h.
ICN International Chemical & Nuclear S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

XANTHICIN

260297. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1972, 20 Uhr.
Jenny & Caribean Uhren AG, Badmattstrasse 9, Lengnau bei Biel (Bern). — Fabrikation und Handel.

Uhren mit Alarmvorrichtung. (Int. Kl. 14)

MED-ALARM

260298. Date de dépôt: 28 juin 1972, 16 h.
Chinon Sales Co. S.A., c/o André de Pfyffer, avocat, 6, rue Belloy, Genève. — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour l'enregistrement et la reproduction du son, enregistreurs sur bandes pour l'enregistrement et la reproduction du son, disques, bandes magnétiques, bandes magnétiques préenregistrées, gramophones, tourne-disques, récepteurs et appareils de télévision et radio, appareils et équipement vidéo, accessoires et pièces détachées pour tous les produits précités. (Cl. int. 9)

PRINZSOUND

260299. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1972, 17 Uhr.
Autogen Endress AG Horgen (Schweiz), Horgen (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Flüssiggasbetriebene Antifrost-Brenneranlagen und deren Teile, insbesondere Brenner. (Int. Kl. 11)

ERO

260300. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1972, 17 Uhr.
Tuffex AG, Flughafenstrasse 35, Glattpfug (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spielwaren aus Kunststoff, insbesondere Spiel- und Modellbaukästen und deren Teile. (Int. Kl. 28)

CLIPSY-DECORIA

260301. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1972, 17 Uhr.
Tuffex AG, Flughafenstrasse 35, Glattpfug (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spielwaren aus Kunststoff, insbesondere Spiel- und Modellbaukästen und deren Teile. (Int. Kl. 28)

CLIPSY-FANTASIA

260302. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1972, 17 Uhr.
Tuffex AG, Flughafenstrasse 35, Glattpfug (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spielwaren aus Kunststoff, insbesondere Spiel- und Modellbaukästen und deren Teile. (Int. Kl. 28)

FANTASIA CLIPSY DECORIA

260303. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1972, 20 Uhr.
A. Schönbächler & Co. AG, Centralweg 391, Affoltern am Albis (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Formular-Garnituren mit und ohne Einmalcarbon, sowie Kuverts, aufgeleimt auf eine Endlos-Trägerbahn. (Int. Kl. 16)

DATA-SNAP

260304. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1972, 16 Uhr.
HAGEZET-Aktiengesellschaft, Zehntenhausstrasse 15-21, Zürich 11. — Fabrikation.

Vollautomatische Kaffeemaschine für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 11)

MONDOMAT

260305. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1972, 18 Uhr.
Kenwood Manufacturing Company Limited, New Lane, Havant (Hampshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marken Nr. 144405 und 230539. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1972 an.

Küchenmaschinen, insbesondere Maschinchen zum Mischen, Enthüllen, Schalen, Mahlen, Zerhacken, Zerschneiden, Kneten, Schlagen, Entsaften von Lebensmitteln; Geschirrwaschmaschinen, Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate. Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, elektrische Apparate und Instrumente (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telefonie) zur Verwendung in der Industrie und im Haushalt, wie z. B. Schalter, Stecker, Batterien, Akkumulatoren, Sicherungen, Abzweigdosen, Taschenlampen (ausgenommen Radio- und Fernsehapparate, Apparate für Tonaufnahme und Tonwiedergabe sowie Bestandteile davon); Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsinstrumente und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

KENWOOD

260306. Date de dépôt: 24 juillet 1972, 11 h.
Watches of Geneva Ltd., Hôtel Intercontinental, 7-9, chemin du Petit-Saconnex, Genève. — Commerce.

Articles d'horlogerie. (Cl. int. 14)

ARTINAL

260307. Date de dépôt: 25 juillet 1972, 16 h.
Henri Giddey, Grandvaux (Vaud) et Jean-Claude Giddey, Grandvaux (Vaud); adresse pour la correspondance: Henri Giddey & Fils, Grandvaux (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BLANCHAIS

260308. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1972, 11 Uhr.
Latelatin AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 142470. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1972 an.

Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

TOGGA

La Providence, I.A.R.D., Paris

Bilan au 31 décembre 1971

Actif	Fr.fr.	Passif	Fr.fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
– Obligations et lettres de gage	220 455 320.96	– Capital social	65 000 000.—
– Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	450 000.—	– Réserves spéciales:	
– Autres actions et parts sociales	126 909 017.46	– Prime d'émission	12 133 555.47
– Autres valeurs mobilières	13 727 623.11	– Réserve pour cautionnements à l'étranger	1 899 790.—
Prêts à des corporations	5 105 882.27	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier	8 442 172.59	– Réserve pour risques en cours	108 202 903.93
Immeubles	67 302 275.93	– Réserve mathématiques des rentes en cours	12 212 145.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	845 087.49	– Réserve pour sinistre à régler	354 722 047.49
Avoirs en banques	21 439 332.02	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	112 880 746.39	et de réassurances	8 049 316.79
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances		Dépôts pour réassurances cédées	14 932 673.31
et de réassurances	5 882 913.58	Engagements:	
Dépôts pour réassurances acceptées	11 990 233.70	– Agents	18 399 970.21
Prorata d'intérêts et loyers	6 444 468.21	Articles compensateurs:	
Mobilier et matériel	5 015 667.27	– Provision pour pertes et charges	1 523 136.23
Autres actifs	22 388 147.05	– Autres passifs	30 232 790.93
		Solde du compte de profits et pertes	1 970 558.67
	629 278 888.03		629 278 888.03

Paris, le 26 juin 1972

La Providence, I.A.R.D.,
Le directeur général:
de Morcour

Nordfinanz-Bank Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1972

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 279 144.82	Bankenkreditoren auf Sicht		5 960 948.06
Bankendebitoren auf Sicht		43 104 914.22	Bankenkreditoren auf Zeit		569 217 150.—
Bankendebitoren auf Zeit		89 156 693.55	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		46 510 968.84
Wechsel		21 740 416.78	Kreditoren auf Zeit		73 436 956.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 381 218.30	Depositenkonten		46 524 757.57
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		37 296 421.23	Kassen-Obligationen		6 550 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	2 679 410.13		Checks und kurzfristige Dispositionen		598 894.60
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		111 991 246.33	Sonstige Passiven		33 704 674.41
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		511 378 401.26	Aktienkapital		55 000 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	13 052 972.—		Gesetzliche Reserven		11 200 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		11 493 914.—	Spezial-Reserven		27 100 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		12 249 093.63	Gewinnvortrag vom Vorjahr		862 319.13
Sonstige Aktiven		15 595 205.24			
		876 666 669.36			876 666 669.36
			Kautionen	51 103 518.40	

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Bilanz per 30. September 1972

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Giroguthaben		3 157 763.82	Bankenkreditoren auf Zeit		134 797 500.—
Bankendebitoren auf Sicht		3 692 912.19	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	59 507 375.—	
Bankendebitoren auf Zeit		82 114 312.50	Kreditoren auf Sicht		5 543 103.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 099 750.—		Kreditoren auf Zeit		15 141 867.24
Wechsel		11 367 500.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 457 125.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		160 284.38	Sonstige Passiven		11 818 553.78
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 245 445.—	Aktienkapital		20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		54 378 131.15	Gesetzliche Reserven		1 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 591 250.—	Andere Reserven		2 000 000.—
Wertschriften		1 158 511.74	Saldo vortrag		188 210.66
Sonstige Aktiven		3 625 124.85			
Nicht einbezahltes Aktienkapital		10 000 000.—			
		190 489 235.63			190 489 235.63
Garantie	7 929 237.50		Garantie	7 929 237.50	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

OECD-Jahrestagung des Entwicklungsausschusses (DAC) auf Ministerebene

Der Bundesrat hat einen vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement im Hinblick auf die vom 16.-18. Oktober 1972 in Paris stattfindende Jahrestagung des DAC erstellten Bericht genehmigt. An dieser Tagung, an der die für Entwicklungszusammenarbeit zuständigen Minister und hohen Beamten der DAC-Staaten teilnehmen werden, stehen hauptsächlich folgende Traktanden zur Diskussion:

- neue Empfehlung über die Bedingungen und Modalitäten der Hilfe;
- besondere Aktionen zugunsten der am wenigsten entwickelten Entwicklungsländer;
- DAC-Arbeitsprogramm für 1973.

Die schweizerische Delegation bestehend aus Vertretern der interessierten Departemente wird von Botschafter P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, geleitet.

OCDE: Réunion annuelle à haut niveau du Comité d'aide au développement (CAD)

Le Conseil fédéral a approuvé un rapport établi par le Département fédéral de l'économie publique en vue de la Réunion annuelle à haut niveau du CAD qui se tiendra les 16, 17 et 18 octobre 1972 à Paris. L'ordre du jour de cette réunion, à laquelle les pays membres seront représentés par les ministres et les hauts fonctionnaires responsables du développement, comprendra notamment les points suivants:

- une nouvelle recommandation sur les conditions et modalités de l'aide
- les actions spécifiques en faveur des pays en développement les moins avancés.
- le programme de travail du CAD pour 1973.

La délégation suisse comprenant les représentants des départements intéressés sera conduite par M. l'Ambassadeur P. R. Jolles, Directeur de la Division du commerce.

France

Libération des échanges

D'après les prescriptions françaises¹⁾ les importations de tissus de laine cardée (rubrique N° ex 53-11 du tarif douanier) étaient subordonnées à l'obtention d'un visa délivré aux importateurs par la Direction des industries chimiques, textiles et diverses (DITCD) du Ministère du développement industriel et scientifique, 3, rue Barbet-de-Jouy à Paris (76).

D'un avis inséré dans le «Journal Officiel de la République française» du 3 octobre 1972 il apparaît que la formalité prémentionnée a été supprimée pour les importations considérées.

¹⁾ Voir FOSC N° 300 du 23 décembre 1969.

Diplomatique et consulaire des Représentations

Das Politische Departement teilt mit, dass Herr Hans Freiburghaus zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Asunción ernannt wurde. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Claude-Louis Piachaud, der demnächst mit anderen Funktionen betraut wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Département politique fédéral fait savoir que M. Hans Freiburghaus a été nommé en qualité de Chargé d'affaires a. i. à Assomption. Il succède à M. Claude-Louis Piachaud à qui d'autres fonctions seront confiées prochainement.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Mariy: Wehrli Paul 17-20815.
Martigny: Reichen-Rouiller Freddy et Rose-Marie fonct. de police 19-21399. – Schifferli Léona Mme fleurs 19-5471. – Société de développement de Gueuroz 19-5681.
Meggen: Studer Guido dipl. Psychologe 60-24946.
Mendrisio: Soldati Pierre et Giovanna 69-16452.
Menziken: Kinderkrispe Menziken Frau Lydia Heiz 50-17158.
Meride: Messa Casa dei bambini 69-3669.
Möhlthal: Schütz Hubli Hans 40-67191.
Mollens (VD): Rod Michel 10-31951.
Montagnola: Valsecchi Bruno SA 69-2956.

Monthey: Stebler Peter 19-12507.

Montreux: Beischel Christine 10-54058. – Club Spünliti 18-5848. – Desponds Georges 18-7112.

Moosseedorf: Bissig Isabella Frl. Sekretärin 30-64631.

Mörken (AG): Vollmer-Michel Erika 50-21067.

Mörschwil: Koster-Kehl Reinhold 90-32820.

Moudon: Fonjallaz Olivier pasteur 10-60418.

Moutier: Vandromme Emma 25-41179.

Münchenbuchsee: Scheidegger Jean Dr. 30-17799.

Münchenstein: Müller Peter kaufm. Angestellter 40-67174.

Muraz (Sierre): Cretol Alfred 19-21418.

Murtaz: Girsberger Elisabeth Frl. 17-9001.

Mutschellen: Nestler Werner 50-20882.

Muttenz: Baumann Werner Transporte 40-14982. – Berger-Rosenberger A. und R. 40-67179. – Dumhig Hugo Bauleiter 40-67185. – Gagliardi Salvatore 40-67189. – Hunziker Erika Betriebsgehilfin SBB 40-67192. – Lopez Juan 40-67147. – Meyer Theodor dipl. Arch. ETH 40-67214. – Schärer-Gschwind Hans R. u. Lotti 40-67255. – Triller-Frefel Tilly 40-67227.

Neggli: Galli Felice impresa costruzioni 69-3028.

Nessental: Streich-Engel Melch. Küfer 30-16963.

Neualschwil: Bänziger Maria med. Laborantin 40-52013.

Neuchâtel: Alberti Anna-Lucie Mile 20-18232. – Augsburger Michèle Mile 20-16063. – Boo-Pinto Blanco et Carmen M. et Mme 20-18233. – Centre de calcul de l'Université Fonds national No. 2-64272 20-4707. – Colella Vito et Luigia M. et Mme 20-18234. – Così Donato 20-25899. – Dubois R. 20-18237. – Gabus Madeleine-Alice Mme 20-25530. – Germond Alain 20-1659. – Giangrande Fernando 20-18238. – Hauser Henri-Philippe 20-16152. – Leontino Rui 20-18239. – Mangilli Marie-France Mile 20-26196. – Pennisi Mario 20-18241. – Rey Louis 20-18243. – Trstenjak 20-18247.

Neuenegg: Stiftung Altersheim Neuenegg 30-2632.

Neuhausen am Rheinfalt: Bringolf Emil 82-6341. – Hanel Handel und Elektroapparatebau AG 82-3102. – Merkl Walter 82-7934. – Rubitschung-Spallinger Elsy 82-7935. – Zysel Rolf 82-7915.

Neunkirch (SH): Beugger-Rüedi Kurt 82-7928. – Hungerbühler Werner 82-7927.

Niedergösgen: Guazzini Bruno Filialleiter 50-23103.

Niederrohrdorf: Vogler P. Versand 50-9939.

Novaggio: Klaus-Ongarini Hans 69-16451.

Nyon: Bardel Willy 12-20605.

Oberarth: Wildisen Klaus 60-41795.

Oberburg: Bern. Kranken- und Unfallkasse Kreis Oberburg 34-1352.

Oberdorf (BL): Läubli Rolf Vorarbeiter 40-67212. – Rudin-Stutz Leo u. Leonie 40-67258.

Oberengstringen: Metzger Franz Däppen 80-36083.

Oberglatt (ZH): Oeschger-Murer Bruno u. Sonia 84-21710.

Oberrieden: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Oberrieden 2 80-15351.

Oberwil (BL): Meier Karl Monteur 40-67232. – Wenk A. Vertretungen 40-23695.

Oltingen: Brun Werner Maschinentechnik 46-10543.

Olten: Knaus Max 46-10426. – Lehrerturnverein 46-3269.

Onex: Baldi Mario 12-32793. – Dupré Marguerite Mme 12-61610.

Orbe: Bouquet Henri chef d'usine 10-31947.
 Orpund: Allenbach Rudolf 25-17785. — Haab Rudolf 25-17680.
 Pesieux: Gabioud Pierre-Marie instituteur 19-21388. — Pont-Hetzel Erwin et Yvonne 19-21411. — Sauthier Bernard prof. 19-21397.
 Orvin: Trentin Severino Carrosserie-Garage 25-3239.
 Ostermündigen: Baumgartner Erwin u. Jlonka 30-64618. — Hauri Hugo & Jungi Hanspeter, Grabmale 30-12550. — Schönenberg Monika Fr. Angestellte ERZ 30-54250.
 Othmarsingen: Lütolf Josef 50-25957.
 Ottenbach: Senn Jack Werbeberater 80-69873.
 Paillly: Piot-Viquerat Ewald 10-31949.
 Palézieux-Gare: Ruedi Francis-Albert 10-31955.
 Papiermühle b. Bern: Gaio Rosetta Paniga Frau 30-64601.
 Paudex: Club des anciens Ecole Nouvelle 10-10377.
 Pesieux: Devenoges Paulette Mlle nouveau monde 20-4910. — Perrinjacquet Jean-Pierre 20-17080.
 Pfäffikon (ZH): Missionswerk Mitternachtsruf Verlag Grosse Freude 80-28204. — Verlag Grosse Freude Missionswerk Mitternachtsruf 80-28204.
 Le Pont: Matthey Denise Mme administratrice 10-29277.
 Porrentruy: Valley Jacques 25-41180.
 Porze: Gianinazzi Lauro 69-16454.
 Pratteln: Bieri Alfred Monteur 40-67197. — Meyer Wilfried Pfarrer 40-67261. — Rigo-Bradani Agnese 40-67199.
 Pregassana: Zanon Pier Luigi 69-16450.
 Prévengens: Mégroz B. Mme 10-26900. — Schneider Marcel et Martine 10-54064.
 Prilly: Martinella Gilbert 10-31952.
 Pullly: Editions de La Feuille de Vigne Gorges Lambert imprimeur éditeur 10-14907. — Morel Marguerite 10-43086. — Tatsis-Storz Athanasios et Annemarie ing. 10-7824.
 Ramsen: Christl.-dem. Volkspartei CVP Ramsen 82-5299.
 Raterschen: Allenspach Ingenieurbüro 84-4250.
 Reconvillier: Duc Narcisse 25-41177. — Kummer Fernand 25-13399.
 Rechthalb: Walser Willi Kaufmann 90-32788. — Zahner-Huber Walter Bäcker Konditorei 90-20090.
 Reinach (BL): Burkhalter Hansrudolf dipl. Psychologe Berufsberater 40-67182. — Gabele Eduard Liegenschaftskonto 40-24974. — Hasler-Widmer Hansruedi 40-67184. — Obrecht Albert 40-58146. — Spaar Paul Deklarant 40-67176.
 Renens (VD): Oberson Edith 10-54046. — Saunier Pierre et Anne-Marie 10-43084.

Reussbühl: Coco-Unterlagböden Cerbaro Gianfranco 60-24939.
 Rheinau: Egloff Albert 84-21724.
 Rhelinfeld: Lässer Fredy Elektromechaniker 40-67157. — Saladin Susanne Büroangestellte 40-67195.
 Richterswil: Evang. Volkspartei Ortsgruppe Richterswil 80-37504. — Schweizer Jürg Betriebsökonom 80-71608.
 Rickenbach-Altikon: Erb Otto Sulz 84-21698.
 Rickenbach b. Winterthur: BGB-Mittelstandspartei Rickenbach-Sulz 84-4259.
 Rickenbach b. Wilt: Schaufelberger Albert 90-32780.
 Riedtwill: Loosli Alfred Zimmermann 34-3179.
 Riehen: Brun-Rüeggier Elsi 40-67202. — Eggimann Armin Chemiebetriebsarbeiter 40-55047. — Gloor Monika Fr. 40-58126. — Grob-Schink Hanna 40-67246. — Heitz-Raschle Selma Musiklerin 40-67253. — Isenmann-Mundwiler R. und E. 40-58200. — Preiswerk-Fraschetti R. und M. 40-67241. — Schaub Irmgard Frau 40-67238. — Sieber Willy Dr. 40-67243. — Stammbach-Meyer Johannes 40-67193.
 Riken (AG): Ref. Kirchgemeinde Murgenthal Gemeindefüreramt 49-3266.
 Riva San Vitale: Ferrari Domenico studio tecnico 69-16458.
 Romanshorn: Eggmann-Stocker Konrad 90-41665. — Höltschi-Nadig W. und M. 90-41666. — Meierding Ilse 90-32795.
 Rorschach: Kühnis Paul Händler 90-20097. — Tanner Norbert Tapezierer 90-32825.
 Röschenbach im Emmental: Skiclub Chuderhüsi 80-8858.
 Rothenburg: Ambühl-Steinmann A. u. B. 60-8084.
 Rüfenacht (BE): Dubach Werner Monteur 30-64627. — Schultheiss Markus Fachberater 30-64612.
 Rumsberg: Bürgergemeinde Farnern 45-5135.
 Rüti (ZH): Heuberger Roman 87-5375.
 St. Antoni: Wohnbau Burgbühl AG 17-6176.
 St.-Aubin (NE): Grettillat Loyse Mlle pasteur 20-26198.
 Ste-Croix: Crausaz-Ray Hermann ouvrier industriel 10-31943.
 St. Gallen: Bischofberger-Sprenger W. 90-32819. — Böhli Alwin 90-32816.
 St. Gallen: Dörig Ignaz 90-40876. — Forster & Co Rudolf 90-20089. — Gächter Oscar 90-32815. — Grendelmeier Alois 90-32781. — Haraminovic Miljenko 90-32779. — Hässler Tilo dipl. Handelslehrer 90-32784. — Höhener Kurt Redaktor 90-20096. — Interpetrol AG Zweigniederlassung 90-20106. — Kühne-Trimolet Willy Generalagent 90-32824. — Ludwig-Schlappfer Ernst 90-32789. — Merz Roland 90-32804. — Müller-Domeisen Josef 90-32821. — Piccolotto Erica 90-32794. — Rüttli-

mann Hans 90-20087. — Saluz Eduard 90-32792. — Schlegel Urs 90-32807. — Schoch-Dräyer Walter 90-31687. — Schreiber-Widler A. und U. 90-32799. — Schröder Hans 90-32785. — Schulthess-Hauf R. und G. 90-32796. — Schwinghammer Peter 90-32790. — Spiess-Hefli E. und F. 90-31461. — Verband schweiz. Bücherexperten VSB Regionalgruppe St. Gallen-Ostschweiz 90-20101. — Wick-Bischof Ernst 90-32806. — Zingg-Künzler Hp. 90-32805.
 St-Léger: Capt Lina Mlle 18-7054. — Figueron-Mermoud R. et M.-C. M. et Mme 18-3206.
 St-Léonard: Clivaz Léande 19-21403. — Gillioz Roger employé SAM 19-13424.
 St-Livres: Fischer Gilbert 12-41277.
 St. Margrethen (SG): Sozialdem. Partei 90-20104.
 St-Maurice: D'Andrés-Bressoud Pierre-André et Thérèse physicien 19-21413. — Gabioud Marie-Faustine Mme 19-21408.
 St-Pierre-de-Clages: Luisier Jean-Joseph ing. ETS 19-7605.
 St-Triphon: Bader Barnabas récupération et métaux Boeufferrant 19-7132.
 Salmisach: Kämpfen-Schmidt S. und H. 90-32801.
 Sarnen: Huwiler Heinz Uhren Bijouterie 60-24948.
 Schaffhausen: Bättig Alois 82-5558. — Bühler Liselotte 82-7932. — Busana Louis 82-7920. — Freie Pfingst-Gemeinde 82-3984. — Frieden Albert 82-7908. — Friedli Peter 82-7921. — Gerhardt Anny 82-7912. — Gugger Peter 82-7917. — Held Volkmär Gärtner 82-5391. — Hermann Ida 82-7905. — Keller Emil Rangiermeister 82-7909. — Klaus-Riesch Kurt 82-7910. — Marcandella Peter 82-7922. — Matzinger-Egger Emil 82-7930. — Melly Prosper 82-7923. — Riedmann Helene 82-7916. — Schäfer Gustav 82-7924. — Schneider-Frattini Hans 82-7931. — Schoch Franz Porträt-Förmer 82-7925. — Städt. Schulen Aufgabenhilfe 82-3920. — Stettler Johan Rud. 82-7911. — Theiler & Röthlisberger Ferienkloster 82-4661. — Van Mullekom Frederik 82-5941. — Wulschleger-Indermaur Sonja 82-5614. — Wüthrich-Kessler Paul 82-7933. — Zandonella Ferdinand 82-6999. — Züllig Samuel 82-7913.
 Schangnau: Schwellenkasse 30-11656.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Stahlservice Sennwald AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. Oktober 1972, 17.30 Uhr, im Hotel Schlössli, Sax.

Tagesordnung:

1. Kapitalerhöhung von Fr. 3 000 000. — auf Fr. 6 000 000. —
2. Umwandlung der Inhaber- in Namensaktien mit entsprechenden Statutenänderungen.
3. Wahl des Büchersachverständigen gemäss Artikel 623 OR.
4. Umfrage und Diverses.

Die Statutenänderungen liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Société de participation HELVA, Chur

ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

wird in den Büros des Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Jean Robert Töndury, Mythenquai 24, Zürich, am 25. Oktober 1972, um 11.15 Uhr, stattfinden.

Traktanden:

1. Unterbreitung und Genehmigung der Bilanz und Erfolgsrechnung auf den 31. Dezember 1971; diesbezügliche Beschlüsse; Entlastung an den Verwaltungsrat.
2. Statutarische Wahlen.
3. Verschiedenes.

Die Aktien müssen bei den Gesellschaftskassen oder bei folgenden Banken deponiert werden: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein. Dies bis zum dritten Tag vor dem Datum der Generalversammlung.

Die Bilanz und Erfolgsrechnung müssen beim Gesellschaftssitz statutengemäss überprüft werden.

Chur, den 10. Oktober 1972

Der Verwaltungsrat

SI Collex-Parc, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 25 octobre 1972, à 15 h., au siège social (bureau M. Chapuis, expert-comptable ASE, 60, rue du Rhône, Genève).

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 22 août 1972.
2. Modification du conseil d'administration.
3. Présentation d'un plan financier.
4. Divers.

Pour participer à cette assemblée, il sera exigé la justification de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration

S.C.R.A.S.A.

Société de Construction Routes et Assainissement SA

Siège Social: Peney-Satigny (Canton de Genève)

Société Anonyme au capital de fr. 3 000 000.—

Messieurs les actionnaires de «SCRSA» Société de Construction Routes et Assainissement SA sont convoqués le lundi 30 octobre 1972, à 15 h., au siège de la société, en

assemblée générale extraordinaire

à l'effet de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour: Modification des statuts.

Peney, le 10 octobre 1972

Le conseil d'administration

Monte-Pente de Corbetta SA, Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire.

pour le samedi 4 novembre 1972, à 16 h., à l'hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 3 novembre au plus tard auprès de la Banque Populaire Suisse et de la Banque de l'Etat de Fribourg, agences de Châtel-St-Denis, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Lilly Henriette Biedermann

von Gunzwil LU, geb. 1916, gew. Kunstmalerin, wohnhaft gew. in Bern, Schosshaldenstrasse 16b.

Eingabefrist bis und mit 14. November 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II, Bern;
- b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar Urs Raafaub, Marktgasse 32, Bern.

Massaverwalter: Herr Heinz Raafaub, Fürsprecher, Marktgasse 32, Bern.

Bern, den 10. Oktober 1972

Der Beauftragte:
Urs Raafaub, Notar

**Inserate
erschliessen
den Markt**

Selbständig Verantwortungsvoll Entwicklungsfähig

ist die Position, die eine bedeutende schweizerische Import- und Vertriebsorganisation der Fahrzeugbranche mit mehreren Filialen in ihrem Hauptsitz Zürich zu besetzen hat. Der gesuchte

Chef Finanz- und Rechnungswesen

ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt und soll fähig sein, die Finanz- und Betriebsbuchhaltung nach neuzeitlichen Methoden auszubauen und die Einführung der elektronischen Datenverarbeitung vorzubereiten. Der dazu notwendige Mitarbeiterstab ist vorhanden.

Diese anspruchsvolle Aufgabe erfordert einen Betriebswirtschaftler, eventuell eidg. dipl. Buchhalter oder Betriebsökonom mit fundiertem Fachwissen, Vorgesetztenkenntnissen und Einfühlungsvermögen. Bei Bewährung kann ihm zu einem späteren Zeitpunkt die Leitung der gesamten Administration im Range eines Vizedirektors übertragen werden.

Gute Kenntnisse der französischen Sprache sind ein Erfordernis; Englisch ist erwünscht. Das Idealalter liegt zwischen 30 und 45 Jahren.

Geboten wird eine überdurchschnittliche Vergütung, Pensionskasse und weitere Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SH 128 erbeten an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
 Konsulent für Organisation und Personalfragen
 Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47